

Analiza wyników egzaminu maturalnego z języka angielskiego w 2012 roku

POZIOM PODSTAWOWY

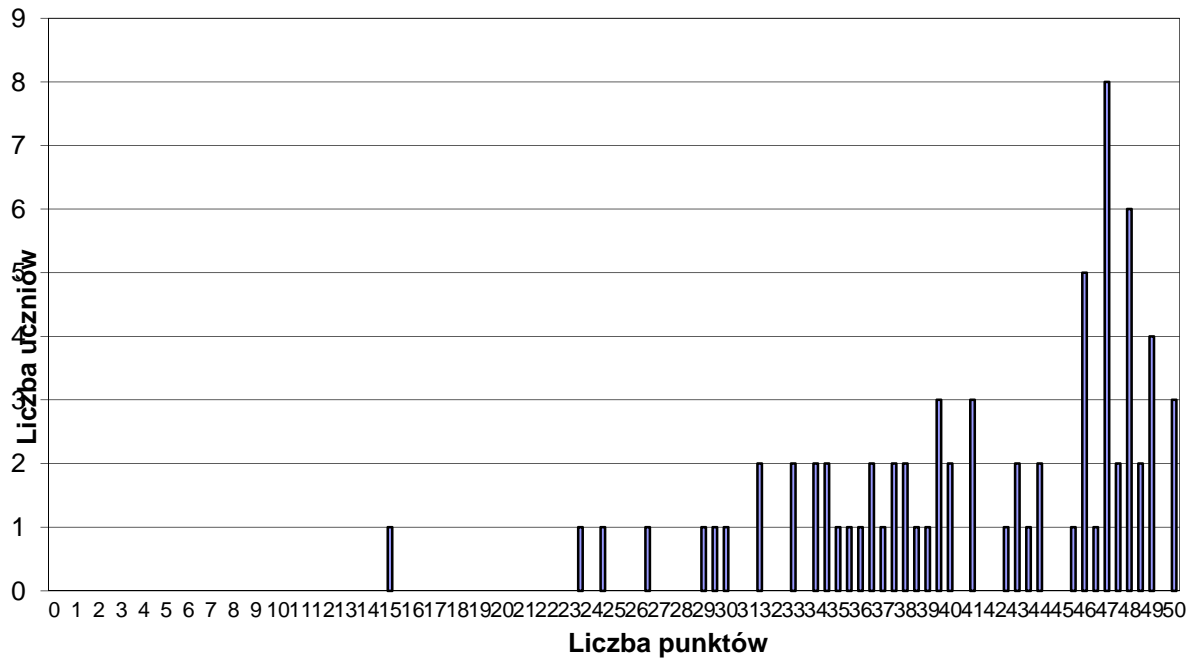
Egzamin maturalny z języka angielskiego na poziomie podstawowym trwał 120 minut. Arkusz egzaminacyjny składał się z 8 zadań sprawdzających różnorodne umiejętności. Za poprawne rozwiązanie wszystkich zadań zdający mógł otrzymać 50 punktów. Arkusz obejmował trzy obszary umiejętności: rozumienie słuchanego tekstu, rozumienie pisanego tekstu oraz wypowiedź pisemna.

Część pierwsza – **rozumienie słuchanego tekstu** – składała się z trzech zadań zamkniętych (zad. 1-3) opartych na różnorodnych tekstach – dialogach i monologach o zróżnicowanej tematyce – odtworzonych z płyty CD. Wykorzystano w nich techniki: prawda-fałsz, dobieranie i wybór wielokrotny. Zadania sprawdzały umiejętność określania głównej myśli tekstu, stwierdzania, czy tekst zawiera określone informacje oraz selekcjonowania informacji. Za rozwiązanie tej części maturzyści mogli otrzymać maksymalnie 15 punktów, co stanowi 30% ogólnej liczby punktów możliwych do uzyskania na tym poziomie.

Część druga – **rozumienie pisanego tekstu** – obejmowała trzy zadania (zad. 4-6) oparte na kilku różnorodnych pod względem tematycznym i formalnym tekstach. Zastosowano w nich techniki: prawda/fałsz, dobieranie oraz wybór wielokrotny. Rozwiązanie zadań w tej części polegało na określaniu głównej myśli poszczególnych części tekstu, stwierdzeniu, czy tekst zawiera określone informacje, selekcjonowaniu informacji oraz określeniu intencji autora tekstu. W tej części maturzysta mógł otrzymać maksymalnie 20 punktów, czyli 40% ogólnej liczby punktów możliwych do uzyskania na poziomie podstawowym.

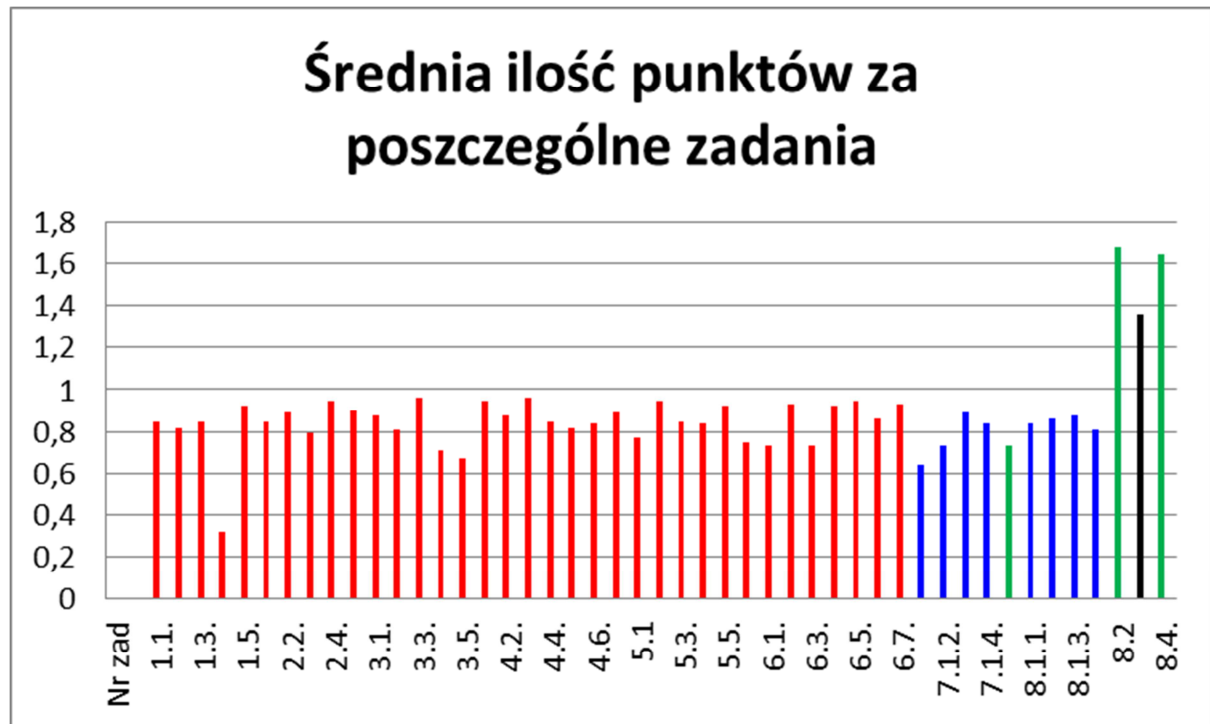
Część trzecia – **wypowiedź pisemna** – zawierała 2 zadania (zad. 7-8), w których zdający miał napisać zgodny z poleceniem własny tekst. Za zredagowanie wypowiedzi pisemnych zgodnych z treścią zadania 7 i 8 w tej części testu zdający mógł otrzymać 15 punktów, tj. 30% punktów możliwych do uzyskania na poziomie podstawowym.

Rozkład wyników w szkole

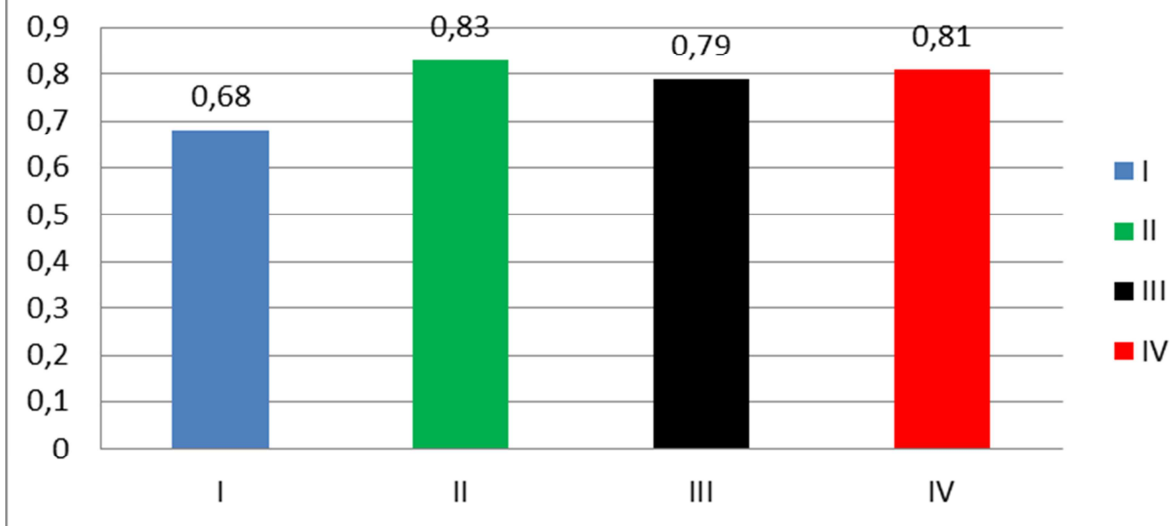


Najniższy wynik w naszej szkole na poziomie podstawowym wyniósł 15 pkt. (30%); najlepszy - 50pkt. (100%).

Średnia ilość punktów za poszczególne zadania



Realizacja standardów wymagań maturalnych (pp)



STOPIEŃ OPANOWANIA UMIEJĘTNOŚCI W POSZCZEGÓLNYCH STANDARDACH – KRAJ, WOJEWÓDZTWO PODLASKIE, SZKOŁA

STANDARD I

Sprawdzana umiejętność	Standard	Liczba punktów	kraj	województwo	szkoła
Bogactwo językowe	(I. 1) zna proste struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi	2	59	61,2	68

STANDARD II

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU					
Nr zadania (czynności)	Sprawdzana umiejętność	Liczba punktów	kraj	Procent uzyskanych punktów	
				podlaskie	LO z DNJB
1.5, 2.	(II. 1a) zdający określa główną myśl tekstu	6	75,8	78,3	88,3
1.1.-1.4.	(II. 1c) zdający stwierdza, czy tekst zawiera określone informacje	4	57,75	58,3	63,5
3.	(II.1d) zdający selekcjonuje informacje	5	62,8	66,2	80,6

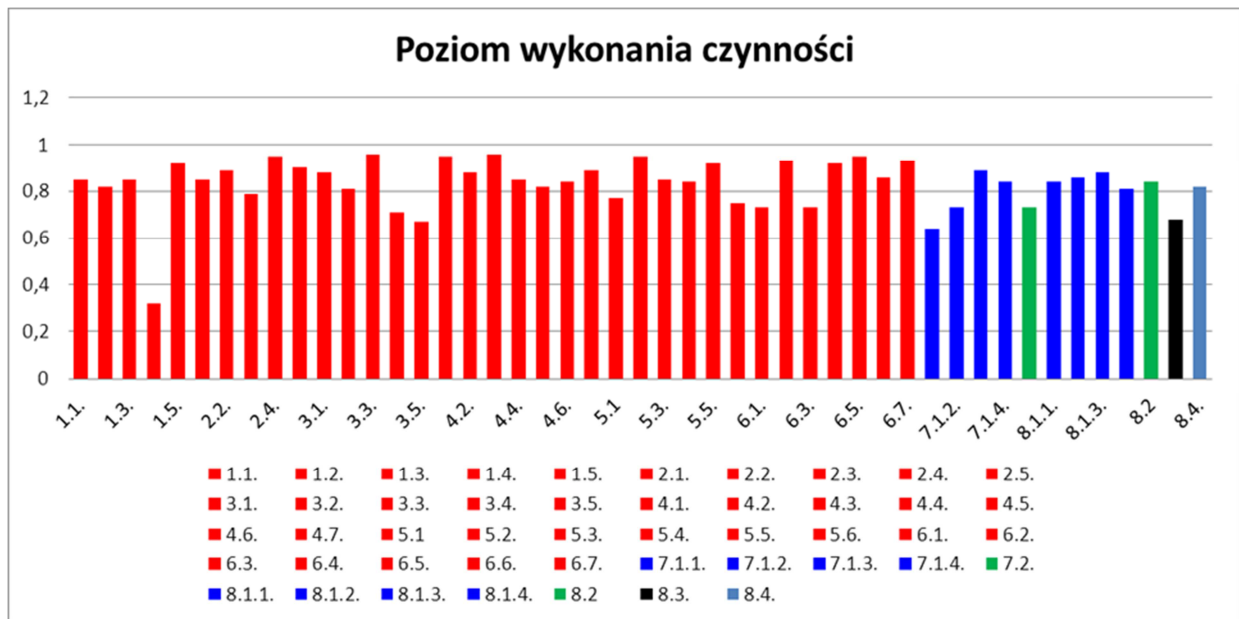
ROZUMIENIE TEKSTU CZYTANEGO					
Nr zadania (czynności)	Sprawdzana umiejętność	Liczba punktów	Procent uzyskanych punktów		
			kraj	podlaskie	LO z DNJB
4., 5.1.	(II. 2b) zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu	8	69,1	71,6	87
5.2.-5.6.	(II. 2c) zdający stwierdza, czy tekst zawiera określone informacje	5	73,3	75,1	86,2
6.1.-6.6.	(II. 2d) zdający selekcjonuje informacje	6	64	67,2	85,3
6.7.	(II. 2e) zdający określa intencję autora tekstu	1	72	74,6	93

STANDARD III

Sprawdzana umiejętność	Standard	Liczba punktów	kraj	podlaskie	szkoła
ZADANIE 7					
Poprawność językowa	(III. 2 e) poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji	1	63	65,2	73
ZADANIE 8					
Forma	(III. 2 f) wypowiada się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów	2	71	73,9	84
Poprawność językowa	(III. 2 e) poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji	2	58	59,2	82

STANDARD IV

Sprawdzana umiejętność	Standard	Liczba punktów	kraj	podlaskie	szkoła
ZADANIE 7					
Informacja 1	(IV. 2 b) uzyskuje, udziela, przekazuje lub odmawia informacji, wyjaśnień, pozwoleń	1	63	66,4	64
Informacja 2		1	77	78,1	73
Informacja 3		1	72	75,5	89
Informacja 4		1	82	85,2	84
ZADANIE 8					
Informacja 1	(IV. 2 b) uzyskuje, udziela, przekazuje lub odmawia informacji, wyjaśnień, pozwoleń	1	78	80,3	84
Informacja 2		1	78	80,2	86
Informacja 3		1	73	76,2	88
Informacja 4		1	67	70,6	81



WNIOSKI Z ANALIZY WYNIKÓW - Język angielski poziom podstawowy 2012

ŁATWOŚCI ZADAŃ WEDŁUG OBSZARÓW UMIEJĘTNOŚCI

Wskaźnik łatwości		0-0.19	0.2-0.49	0.5-0.69	0.7-0.89	0.9-1.00
Interpretacja zadań		Bardzo trudne	Trudne	Umiarkowanie trudne	łatwe	Bardzo łatwe
Rozumienie słuchanego tekstu	numer czynności	-	1.4.	1.2,3.5,	1.1,1.3,2.1,2.2,2.3,3.1,3.2,3.	1.5,2.4,2.5,3.3,
Rozumienie pisanego tekstu		-	-	-	4.4,2.4.4,4.5,4.6,4.7,5.1,5.3,5.4,5.6,6.1,6.3,6.6,	4.1,4.3,5.2,5.5,6.2,6.4,6.5,6.7.
Wypowiedź pisemna		-	-	7_inf1, 8_bog	7_inf2,7_inf3,7_inf4,7_popr,8_inf1,8_inf2,8_inf3,8_inf4,8_for,8_popr	-
Liczba czynności		-	1	4	30	12
Liczba punktów		-	1	5	32	12

ŁATWOŚCI ZADAŃ WEDŁUG STANDARDÓW

Wskaźnik łatwości		0-0.19	0.2-0.49	0.5-0.69	0.7-0.89	0.9-1.00
Interpretacja zadań		Bardzo trudne	Trudne	Umiarkowanie trudne	łatwe	Bardzo łatwe
I	numer standardu	-	-	8bog	-	-
II		-	1.4.	1.2.,3.5.,5.6.	1.1,1.3.,2.1.,2.2., 2.3.,3.1.,3.2.,3.4.,4.2.,4.4.,4.5.,4.6.,4.7.,5.1.,5.3.,5.4.,6.1.,6.3.,6.6.	1.5.,2.4.,2.5.,3.3.,4.1.,4.3.,5.2.,5.5.,6.2.,6.4.,6.5.,6.7.
III		-	-	-	7popr, 8for, 8popr	-
IV		-	-	7inf1	7inf2,7inf3,7inf4,8inf1,8inf2,8inf3,8inf4	-
Liczba czynności		-	1	5	29	12
Liczba punktów		-	1	6	31	12

Arkusz maturalny z języka angielskiego składał się z trzech części: **rozumienie ze słuchu**, **rozumienie tekstu czytanego** oraz **wypowiedź pisemna** i badał umiejętności uczniów w czterech standardach:

Standard I – zdający zna proste struktury leksykalno gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi. Standard ten na poziomie matury podstawowej bezpośrednio sprawdzany jest tylko przez jedną czynność, którą jest włączanie odpowiednich struktur leksykalno-gramatycznych do wypowiedzi pisemnej i oceniany jest jako bogactwo językowe (max 2 pkt.). Czynność ta w naszej szkole została zakwalifikowana do zadań umiarkowanie trudnych.

Standard II- zdający wykazuje się umiejętnością odbioru tekstu w zakresie określania głównej myśli tekstu, określania głównej myśli poszczególnych części tekstu, stwierdzania czy tekst zawiera określone informacje i selekcjonowania informacji. Umiejętności te sprawdzane są szeroko zarówno w obszarach słuchania i czytania tekstów (35 podpunktów) Umiejętności z tego standardu zostały opanowane w stopniu zadowalającym. Absolwenci LO z DNJB najlepiej opanowali umiejętność określania intencji autora tekstu w obszarze rozumienia tekstu czytanego. Zadanie to poprawnie wykonało 93% zdających. Uczniowie nie mieli także trudności z umiejętnością określania głównej myśli tekstu. Umiejętność ta sprawdzana była za pomocą dwóch zadań (1.5. i 2.) w obszarze odbiór tekstu słuchanego, a poziom jej wykonania wyniósł 88,3%. Także pozostałe umiejętności tego standardu nie sprawiły zdającym większego problemu. Zadania sprawdzające umiejętność określania głównej myśli poszczególnych części tekstu wykonało poprawnie 87% uczniów, stwierdzania, czy tekst zawiera określone informacje – 86,2%, selekcjonowania informacji – 83,1%. Najgorzej opanowana została umiejętność stwierdzania, czy tekst zawiera określone informacje w obszarze rozumienia ze słuchu. Umiejętność ta była sprawdzana za pomocą 4 podpunktów w zadaniu 1, i polegało ono na wysłuchaniu wywiadu z reżyser filmową na temat doświadczeń związanych z nagrywaniem filmu przyrodniczego w Arktyce. Poprawnie zadania te wykonało 63,5% naszych uczniów. Najgorzej wypadło zadanie cząstkowe 1.4. Analizując to zadanie – **Low temperatures are the main problem for film makers in the Arctic**, rozwiązane poprawnie przez najmniejszą liczbę zdających, można zauważyć, że wielu maturzystów usłyszawszy fragment z nagrania: **Although it's really cold and conditions are extreme**, (...) wskazywało, że zadanie 1.4. jest zgodne z tekstem. Jednak gdy przeanalizujemy dalszą część przytoczonego wcześniej fragmentu zdania: (...) **it's actually the waiting that becomes the hardest part of working there**. okazuje się, że niska temperatura nie jest największym problemem w Arktyce i dochodzimy do prawidłowego wniosku, że zadanie 1.4. nie jest zgodne z treścią tekstu. W wyniku takiego podejścia do zadania, 68% zdających w LO z DNJB popełniła błąd, nie wysłuchując dokładnie całej informacji zawartej w cytowanym zdaniu, a skupiając się jedynie na fragmencie zdania.

Standard III- zdający poprawnie stosuje środki leksykalno – gramatyczne adekwatnie do ich funkcji, wypowiada się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów. Standard ten w naszej szkole został zrealizowany w stopniu bardzo dobrym , a umiejętności te najlepiej opanowanymi. Wyniki tych zadań świadczą również, że uczniowie opanowali zwroty typowe dla formy listu. Zadania zostały określone jako bardzo łatwe.

Standard IV – zdający uzyskuje, udziela , przekazuje lub odmawia informacji, wyjaśnień, pozwoleń. Standard ten sprawdzany był na podstawie dwóch zadań otwartych. Zadanie 7 dotyczyło zakresów tematycznych „Sport” oraz „Życie rodzinne i towarzyskie”. Zdający miał napisać krótką wiadomość do kolegi/koleżanki z kursu językowego, w której musiał poinformować o odwołaniu meczu. 3 informacje z tego zadania były łatwe, natomiast 1 (inf.1-*poinformuj o odwołaniu meczu, w którym mieliście wziąć udział po południu*; łatwość – 64%)

umiarkowanie trudna. W przypadku tej informacji zdający często nie potrafili poinformować o odwołaniu meczu. Zamiast tego często informowali o tym, że nie będą na meczu, co nie oznaczało, że mecz został odwołany lub się nie odbędzie.

W zadaniu 8 maturzysta musiał napisać list półoficjalny do nauczyciela języka angielskiego z Anglii. Głównym powodem napisania listu było zaproszenia nauczyciela na planowane spotkanie z uczniami. W zadaniu tym sprawdzano znajomość słownictwa z zakresów tematycznych „Szkoła”, a także „Życie rodzinne i towarzyskie”. W zadaniu tym największy problem sprawiło zdającym przekazanie informacji 4, w której zdający musiał poprosić o potwierdzenie przybycia i zaoferować pomoc w organizacji przyjazdu nauczyciela. W szkole tę informację poprawnie przekazało 81% zdających. Wszystkie informacje z tego zadania były dla naszych uczniów łatwe do przekazania.

Wnioski do dalszej pracy pp:

Podczas przygotowania młodzieży do matury z języka angielskiego na poziomie podstawowym należy:

- doskonalić umiejętność stosowania odpowiednich struktur leksykalno-gramatycznych umożliwiających formułowanie wypowiedzi pisemnej (standard I),
- ćwiczyć umiejętność stwierdzania czy tekst zawiera określone informacje ze szczególnym zwróceniem uwagi na obszar rozumienia tekstu słuchanego (standard II),
- poszerzać znajomość słownictwa i konstrukcji gramatycznych w celu usprawnienia komunikacji w języku angielskim (wypowiedź pisemna – kryterium bogactwa językowego),

Analiza wyników egzaminu maturalnego z języka angielskiego w 2012 roku

POZIOM ROZSZERZONY

Egzamin maturalny z języka angielskiego na poziomie rozszerzonym tworzyły dwie części, w których sprawdzano cztery obszary umiejętności.

Część I. arkusza z języka angielskiego na poziomie rozszerzonym (czas trwania: 120 minut) zawierała dwa zadania z obszaru **przetwarzanie tekstu** oraz jedno zadanie sprawdzające umiejętność tworzenia rozbudowanej **wypowiedzi pisemnej**.

W części pierwszej arkusza w obszarze **przetwarzanie tekstu** umiejętność *stosowania zmian struktur leksykalno-gramatycznych* sprawdzano za pomocą dwóch zadań otwartych wykorzystujących techniki słowotwórstwa oraz transformacji.

Podstawą **zadania 1.** był krótki tekst (zakres tematyczny „Szkoła”), mówiący o przyznawaniu honorowych stopni naukowych znanym osobom ze świata rozrywki. Maturzysta musiał uzupełnić luki w tekście wyrazami, które powstały po przekształceniu słów podanych w nawiasach. Po wpisaniu tych wyrazów, tekst musiał tworzyć spójną logicznie i gramatycznie całość. W zadaniu tym sprawdzana była umiejętność stosowania zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu. Za bezbłędne uzupełnienie luk w tekście zdający mógł otrzymać maksymalnie 2,5 punktu.

Zadanie 2. oparte było na kilku krótkich zdaniach. Zdający miał przekształcić oryginalne zdania, wykorzystując do transformacji słowa w podanej formie. Zdanie utworzone przez maturzystę musiało zachować znaczenie zdania wyjściowego oraz być bezbłędne językowo. W zadaniu sprawdzana była umiejętność stosowania zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu. Za bezbłędne uzupełnienie luk w tekście zdający mógł otrzymać maksymalnie 2,5 punktu.

Zadanie 3. polegało na sformułowaniu wypowiedzi pisemnej na jeden z trzech podanych tematów. Zdający mieli do wyboru jedną z trzech form wypowiedzi: **opis**, **opowiadanie** oraz **rozprawkę**.

W **Części II.** arkusza (czas trwania 70 minut) sprawdzano umiejętności z obszarów **rozumienie ze słuchu** i **rozumienie tekstu czytanego**.

Trzy zadania (4. – 6.) służyły zbadaniu umiejętności rozumienia wypowiedzi odtworzonych z nagrania na płycie CD. Ta część egzaminu trwała około 25 minut.

Rozumienie ze słuchu trwało około 25 minut i składało się z trzech zadań zamkniętych opartych na trzech różnych tekstach nagranych w warunkach studyjnych. Lektorami byli rodzimi użytkownicy języka angielskiego.

W nagraniu będącym podstawą **zadania 4.** zdający wysłuchali wypowiedzi Marka Boyle, dotyczącej zmiany stylu jego życia na ekologiczny. W nim zdający wysłuchali tekstu będącego wypowiedzią ekologa, Marka Boyle, egzystującego bez pieniędzy, a dotyczącego zmian w jego dotychczasowym życiu. Tekst nagrania odnosił się do zakresów tematycznych „Życie rodzinne i towarzyskie” oraz „Świat przyrody”. Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych. Sprawdzano w nim umiejętność stwierdzania, czy tekst zawiera określone informacje. Najprawdopodobniej tematyka tekstu oraz zastosowana technika prawda/fałsz spowodowały, że zadanie okazało się łatwe, co więcej, było najłatwiejsze w części sprawdzającej rozumienie ze słuchu.

Nagranie w **zadaniu 5** dotyczyło zakresów tematycznych „Państwo i społeczeństwo” oraz „Zakupy i usługi”. Wykorzystano w nim wypowiedzi pięciu osób, które omawiały sposoby ograniczenia piractwa muzycznego. Zadaniem zdających było dopasowanie do wysłuchanych wypowiedzi zdań podsumowujących ich treść, a zatem w zadaniu wykorzystano technikę dobierania. Ponadto, zadanie służyło ocenie umiejętności określania głównej myśli tekstu.

Ostatnie zadanie w części testującej rozumienie ze słuchu (**zadanie 6**.) opierało się na wywiadzie z instruktorką i jednocześnie właścicielką szkoły nauki jazdy. Zadaniem osób przystępujących do egzaminu było wskazanie spośród czterech podanych możliwości odpowiedzi zgodnej z treścią nagrania. Zadanie korzystało z techniki wybór wielokrotny i opierało się na tekście z zakresów tematycznych „Praca” oraz „Zakupy i usługi”. Zadanie okazało się umiarkowanie trudne dla zdających. Wyniki egzaminu wskazują, iż opanowali oni umiejętność selekcjonowania informacji w stopniu niżej zadowalającym.

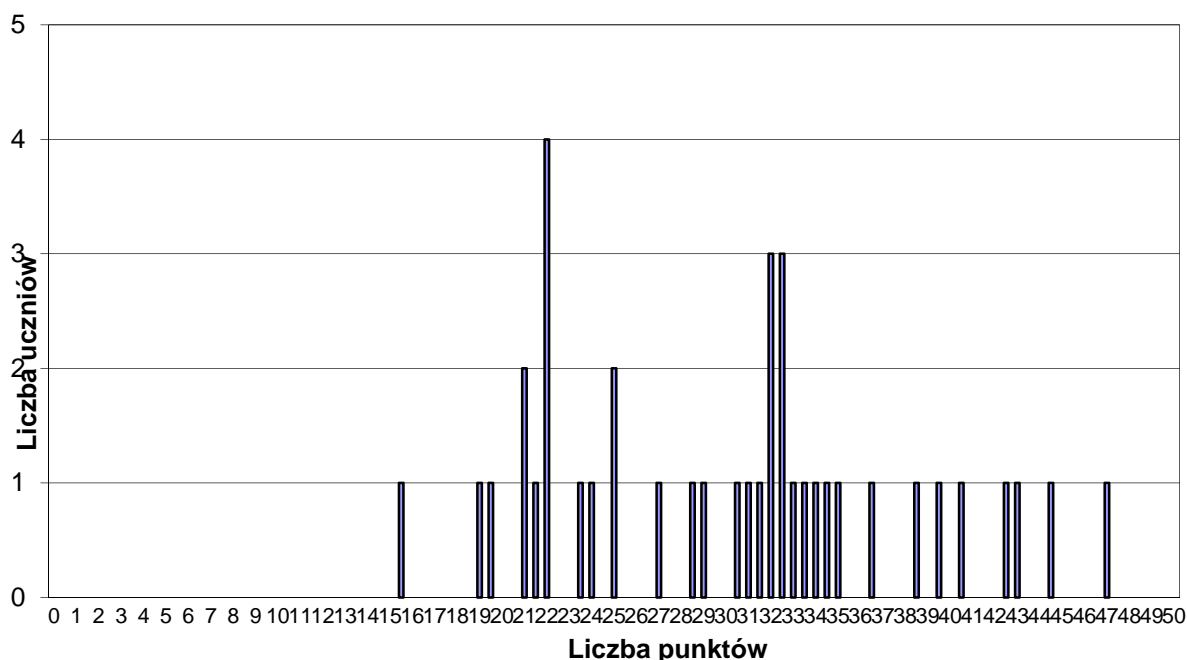
Rozumienie tekstu czytanego obejmowało trzy zadania (7.–9.).

W **zadaniu 7**, wykorzystano tekst literacki *The Luncheon* o tematyce „Życie rodzinne i towarzyskie” oraz „Żywnienie”. Tekst zawierał humorystyczny opis wizyty autora i pewnej kobiety w ekskluzywnej restauracji w Paryżu. W zadaniu wykorzystano technikę wybór wielokrotny w celu sprawdzenia umiejętności selekcjonowania informacji.

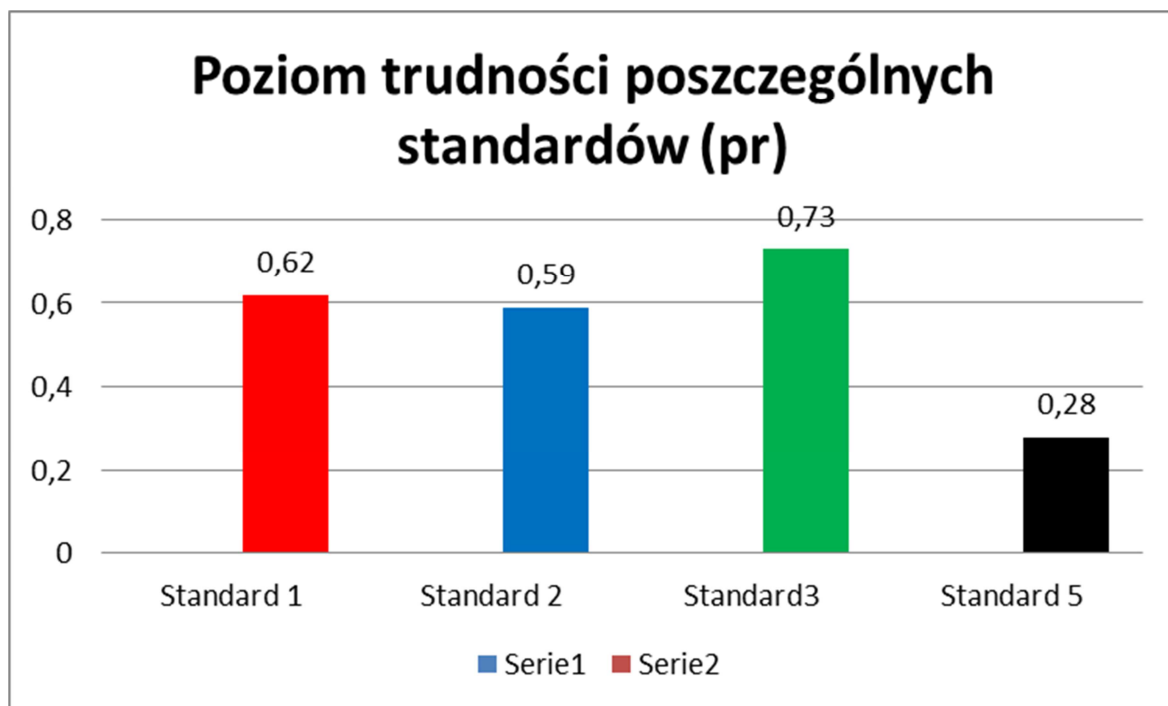
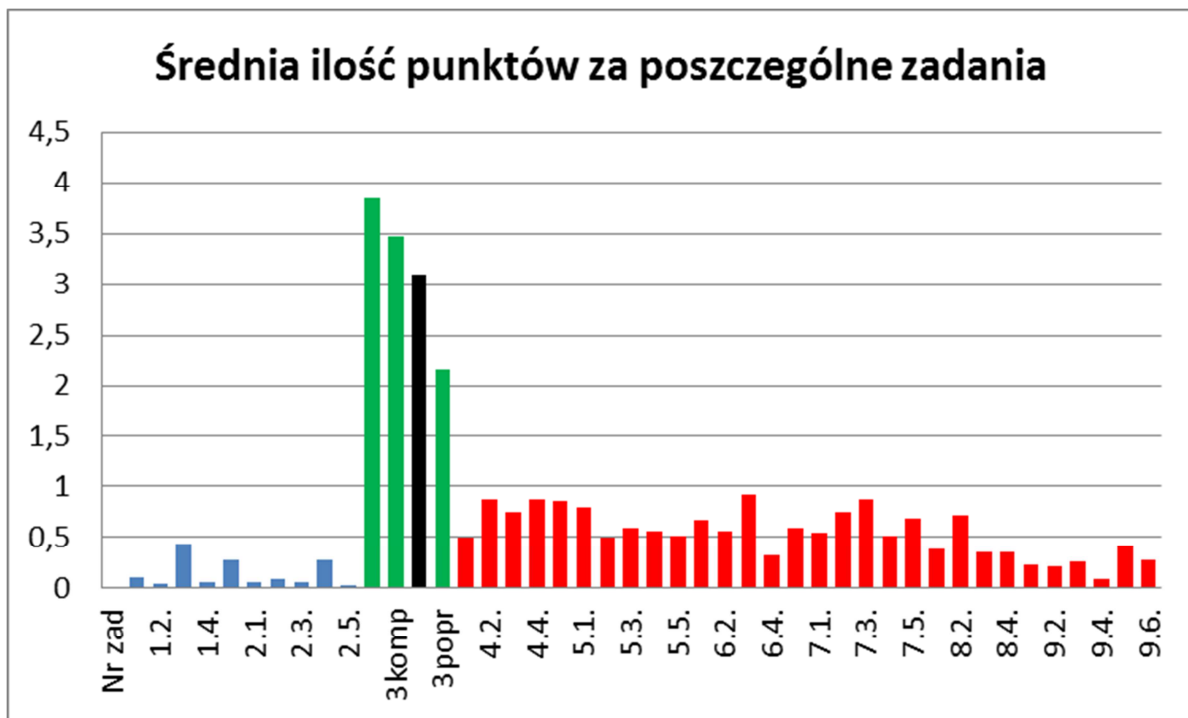
Zadanie 8, oparte było na tekście publicystycznym o tematyce „Człowiek” oraz „Życie rodzinne i towarzyskie” i dotyczyło sposobów gospodarowania czasem. Po przeczytaniu tekstu zdający musieli uzupełnić luki podanymi pod nim zdaniami tak, aby otrzymany tekst był spójny i logiczny. W zadaniu wykorzystano technikę dobierania, która posłużyła sprawdzeniu umiejętności rozpoznawania związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.

Do konstrukcji **zadania 9**, wykorzystano tekst publicystyczny, mówiący o zagrożeniach dla człowieka wynikających z występowania dzikiej zwierzyny w Australii. Tekst oparto na słownictwie z zakresu tematycznego „Świat przyrody”. W zadaniu wykorzystano technikę wybór wielokrotny, a maturzysta miał rozpoznać różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne i wybrać właściwe uzupełnienie luk w tekście.

Rozkład wyników w szkole



Najniższy wynik w naszej szkole na poziomie rozszerzonym wyniósł 15,5 pkt. (31%);
 najlepszy 47pkt. (94%).



**Stopień opanowania umiejętności w poszczególnych standardach w województwie podlaskim oraz
w LO z DNJB**

STANDARD I

Nr zadania (czynności)	Sprawdzana umiejętność	Liczba punktów	Procent uzyskanych punktów	
			podlaskie	szkoła
3bog	(I. 1) zdający zna różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi	5	59,6	62

STANDARD II

Numer zadania (czynności)	Sprawdzana umiejętność	Liczba punktów	Procent uzyskanych punktów	
			podlaskie	szkoła
ROZUMIENIE ZE SŁUCHU				
4	(II. 1c) zdający stwierdza, czy tekst zawiera określone informacje	5	75,1	76,4
5	(II. 1a) zdający określa główną myśl tekstu	5	65,1	58,8
6	(II. 1d) zdający selekcjonuje informacje	5	60,6	55,4
ROZUMIENIE TEKSTU CZYTANEGO				
7	(II. 2d) zdający selekcjonuje informacje	5	66,2	67
8	(II. 2f) zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu	4	54,9	45,5
9	(II. 2j) zdający rozpoznaje różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne w podanym kontekście	3	49,4	49,6

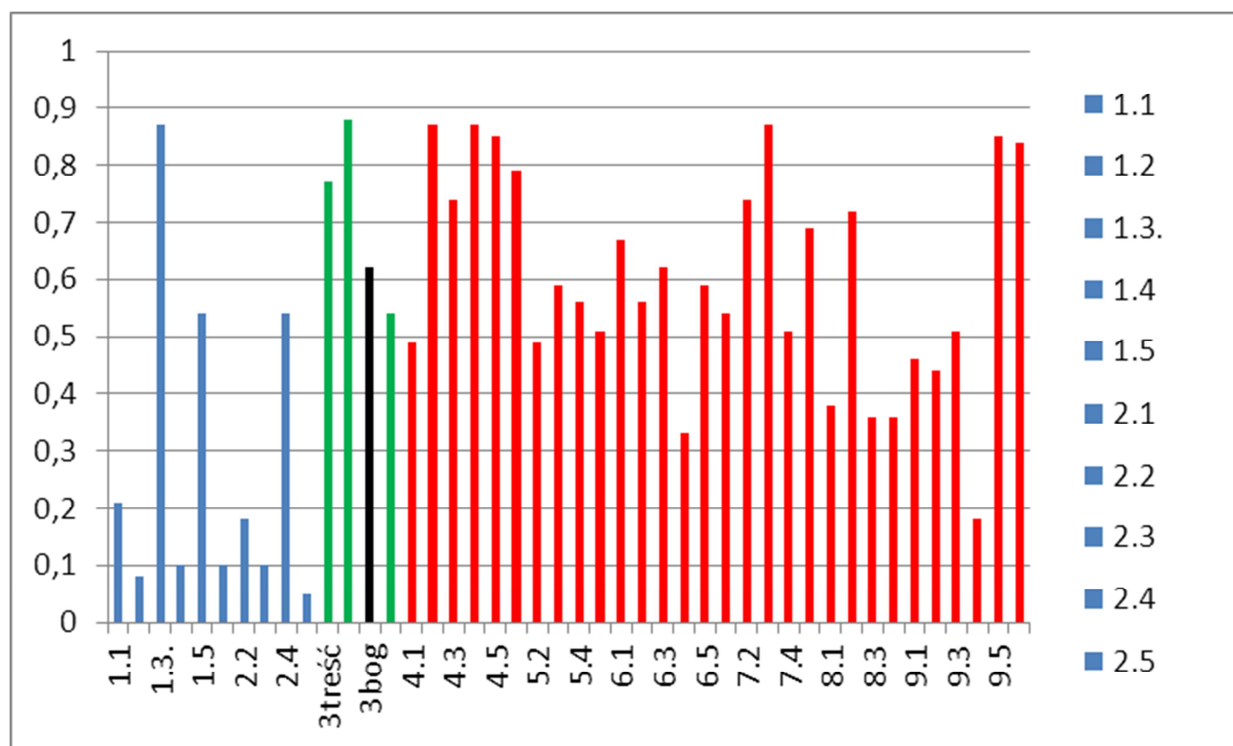
STANDARD III

Numer zadania (czynności)	Sprawdzana umiejętność	Liczba punktów	Procent uzyskanych punktów	
			podlaskie	LO z DNJB
3 treść	(III. 2a) zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zjawisk, czynności	5	78,8	77
3 kompozycja	(III. 2f) zdający wypowiada się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów	4	78,9	87
3 bogactwo	(III. 2e) zdający poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne adekwatnie do ich funkcji	4	41,6	54

STANDARD V

Numer zadania (czynności)	Sprawdzana umiejętność	Liczba punktów	Procent uzyskanych punktów	
			podlaskie	LO z DNJB
1.,2.	(V. 2b) zdający stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu	5	33,8	27,7

Poziom wykonania czynności (pr)



WNIOSKI Z ANALIZY WYNIKÓW - język angielski poziom rozszerzony 2012

ŁATWOŚCI ZADAŃ WEDŁUG STANDARDÓW

WSKAŹNIK ŁATWOŚCI	0-0.19	0.2-0.49	0.5-0.69	0.7-0.89	0.9-1.00
INTERPRETACJA ZADAŃ	Bardzo trudne	Trudne	Umiarkowanie trudne	łatwe	Bardzo łatwe
I			3bog,		-
II	9.4.	4.1.,5.2., 6.4.,8.1., 8.3.,8.4., 9.1.,9.2.	5.3.,5.4., 5.5.,6.1.,6.2., 6.3.,6.5.,7.1., 7.4.,7.5.,9.3., 9.6.	4.2.,4.3.,4.4., 4.5.,5.1.,7.2., 7.3.,8.2.,9.5.	-
III			3popr	3treść, 3komp,	-
V	1.2., 1.4., 2.1., 2.2., 2.3., 2.5.	1.1.	1.5.,2.4.	1.3.,	-
LICZBA ZADAŃ	7	9	16	12	-
LICZBA PUNKTÓW	3,5	7,5	21	18	-

ŁATWOŚCI ZADAŃ WEDŁUG OBSZARÓW UMIEJĘTNOŚCI

WSKAŹNIK ŁATWOŚCI		0-0.19	0.2-0.49	0.5-0.69	0.7-0.89	0.9-1.00
INTERPRETACJA ZADAŃ		Bardzo trudne	Trudne	Umiarkowanie trudne	Łatwe	Bardzo łatwe
Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych	NUMER ZADANIA/OBSZAR UMIEJĘTNOŚCI	1.2.,1.4., 2.1.,2.2., 2.3.,2.5.	1.1.	1.5.,2.4.	1.3.	-
Wypowiedź pisemna		-	-	3bog,3popr,	3treść, 3komp	-
Rozumienie słuchanego tekstu		-	4.1.,5.2., 6.4.	5.3.,5.4.,5.5.,6.1., 6.2.,6.3.,6.5.	4.2., 4.3.,4.4., 4.5.,5.1.	-
Rozumienie pisanego tekstu i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych		9.4.,	8.1.,8.3., 8.4.,9.1., 9.2.	7.1.,7.4.,7.5.,9.3., 9.6.	7.2.,7.3., 8.2.,9.5.	-
LICZBA ZADAŃ		7	9	16	12	-
LICZBA PUNKTÓW		3,5	7,5	21	18	-

Arkusz na egzaminie maturalnym z języka angielskiego na poziomie rozszerzonym składał się z dwóch części.

Ćwiczenia w części pierwszej sprawdzały umiejętność **stosowania zmian struktur leksykalno-gramatycznych (standard V)**, tworzenia rozbudowanej **wypowiedzi pisemnej (standard III)** oraz znajomość prostych struktur leksykalno - gramatycznych umożliwiających formułowanie wypowiedzi (**standard I**).

Standard I - zdający zna różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi - oceniany jest jako bogactwo językowe (max. 5 pkt). Podobnie jak w przypadku poziomu podstawowego, również tu czynność ta w naszej szkole została zakwalifikowana do zadań umiarkowanie trudnych.

Standard V - Ćwiczenia dotyczące standardu V (zdający stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu), mające na celu oszacowanie stopnia opanowania tych umiejętności oparto na technikach słowotwórstwa oraz transformacji. Były to ćwiczenia polegające na różnorodnym przekształcaniu części mowy lub konstrukcji gramatycznych w zależności od kontekstu, w którym powinny być użyte. Zamiana podanego bezokolicznika, przymiotnika lub rzeczownika w inny rzeczownik, przysłówkę, przymiotnik, imiesłów jak i przekształcenie konstrukcji gramatycznych opiera się przede wszystkim na bogactwie i zasobie słownictwa, które uczeń opanowuje w całym procesie edukacji. Zadania,

w których testowano tę umiejętność, w większości okazały się bardzo trudne, trudne oraz umiarkowanie trudne dla zdających.

Najtrudniejszymi zadaniami dla naszych maturzystów na poziomie rozszerzonym okazały się zadania w obszarze **przetwarzanie tekstu**. W tym obszarze arkusza badano stopień opanowania umiejętności **stosowania zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu**. Zadania mające na celu oszacowanie stopnia opanowania tych umiejętności oparto na technikach słowotwórstwa oraz transformacji. Zdający osiągnęli wyższe wyniki w zadaniu, w którym wykorzystano technikę słowotwórstwa, a jego rozwiązywalność wyniosła 36% w naszej szkole. Dla porównania, w województwie podlaskim zadania te poprawnie rozwiązało 40% maturzystów.

Najmniej problemów maturzyści mieli, rozwiązując zadania cząstkowe 1.3. – zostało poprawnie rozwiązane przez 87% uczniów naszej szkoły oraz 84% zdających z województwa podlaskiego. Musieli wykazać się znajomością słowa **quietly**, które jest łatwym i powszechnie znanym wyrazem.

Najtrudniejszymi zadaniami były zadania cząstkowe 2.5 oraz 1.2, gdzie współczynnik łatwości wyniósł odpowiednio 0,05 oraz 0,08. W zadaniu 2.5. sprawdzana była znajomość konstrukcji opartej na czasowniku modalnym **may** użytym do wysuwania przypuszczeń. Poprawną konstrukcją był fragment: **may not have seen**. Wielu zdających tworzyło fragment z błędnym szykiem – słowo *not* pojawiało się w niewłaściwym miejscu, lub używało niewłaściwej formy czasownika występującego po czasowniku modalnym. Jedynie 8% zdających wykazało się znajomością słowa **deepen**, które wymagane było do poprawnej realizacji zadania 1.2.

Standard III – na poziomie rozszerzonym oceniany jest jako treść (max. 5pkt.), kompozycja (max. 4pkt.) oraz bogactwo językowe (4pkt) wypowiedzi pisemnej. Zadanie sprawdzające tę umiejętność polegało na sformułowaniu wypowiedzi na jeden z trzech podanych tematów. Zdający mieli do wyboru jedną z trzech form wypowiedzi: opis, opowiadanie oraz rozprawkę. Dla uczniów naszej szkoły zadania te okazały się łatwe w zakresie przekazywania treści i tworzenia właściwej kompozycji oraz umiarkowanie trudne pod względem poprawności językowej.

Część druga badała stopień opanowania umiejętności **rozumienia ze słuchu i rozumienia tekstu czytanego w standardzie II**.

Standard II -(zdający wykazuje się umiejętnością odbioru tekstu w zakresie określania głównej myśli tekstu, określania głównej myśli poszczególnych fragmentów tekstu, stwierdzenia, czy tekst zawiera określone informacje, selekcjonowania informacji, rozpoznawania związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu, rozpoznawania różnorodnych struktur leksykalno-gramatycznych w podanym kontekście.

Analizując dane, można zauważyć, że najmniej trudności przysporzyło maturzystom zadanie 4., w których sprawdzono umiejętność stwierdzenia, czy tekst zawiera określone informacje. Zdający nie mieli większych trudności z rozwiązaniem poszczególnych zadań cząstkowych i zdobywali zazwyczaj ponad 70% możliwych do uzyskania punktów. Wyjątkiem były zadania 4.2. i 4.4, które poprawnie rozwiązało 87% abiturientów w szkole oraz 92% w województwie podlaskim.. Z drugiej strony, najtrudniejsze było zadanie cząstkowe 4.1., w którym właściwej odpowiedzi udzieliło 49% uczniów w szkole i 53% zdających w województwie. W nim należało stwierdzić, czy zdanie **One of the jobs Mark did involved encouraging Indian farmers to produce genetically modified food**. zgodne jest z treścią wysłuchanego tekstu. Można przypuszczać, że maturzyści, którzy udzielili błędnej odpowiedzi, nie zrozumieli dokładnie znaczenia trybu przypuszczającego **I'd probably have ended up (...)** we fragmencie nagrania: **if it hadn't been for the chance purchase of a video about Gandhi, the famous Indian leader, I'd probably have ended up earning a fine living in a very respectable job persuading Indian farmers to grow genetically modified food**

crops. Forma trybu przypuszczającego wyraźnie wskazuje, że Mark nie wykonywał pracy polegającej na przekonywaniu Indian do produkowania genetycznie zmodyfikowanej żywności. Mówca mocno podkreśla, że gdyby przypadkowo nie kupił filmu o Ghandi, to pewnie sam wykonywałby dokładnie taką pracę. W związku z tym zdanie znacząco różni się od treści zawartej w nagraniu.

Zadania w wymienionym standardzie były dla uczniów naszej szkoły bardzo trudnymi, trudnymi, umiarkowanie trudnymi oraz łatwymi. Wyjątek w tym obszarze stanowi zadanie 9, które opierało się na technice wybór wielokrotny. Zdający musieli uzupełnić luki w tekście poprawnymi wyrazami/wyrażeniami, spośród czterech opcji powiązanych z każdą luką, uzyskując logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Umiejętność, która była sprawdzana, to rozpoznawanie struktur leksykalno gramatycznych w podanym kontekście. Najłatwiejsze okazało się zadanie cząstkowe 9.5. Sprawdzano za jego pomocą znajomość użycia strony biernej pochodzącej od czasownika **eradicate** w czasie Present Perfect. Tę lukę należało uzupełnić zwrotem **has been eradicated**, co poprawnie wykonało 85% maturzystów. Najwięcej trudności sprawiło zadanie 9.4., w którym jedynie 18% zdających rozpoznało i użyło właściwy spójnik. Prawidłowym uzupełnieniem luki był zwrot **All in all**. W województwie zadanie to wykonało poprawnie 28% zdających. Trudne okazało się też zadanie 6.4. w którym poprawnych odpowiedzi udzieliło około 33% zdających. Właściwym uzupełnieniem zdania **In Kathy's driving school** była opcja **she chooses an instructor for her learners**.

Wnioski do dalszej pracy pr:

Podczas przygotowania młodzieży do matury z języka angielskiego na poziomie rozszerzonym należy:

- pracować nad umiejętnością stosowania zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu (zadanie sprawdzające tę umiejętność były dla naszych uczniów najtrudniejsze),
- ćwiczyć znajomość różnorodnych struktur leksykalno-gramatycznych umożliwiających formułowanie wypowiedzi pisemnej,
- rozwijać zasób słownictwa poprzez stosowanie technik słotwórczych,
- pracować nad znajomością konstrukcji opartych na czasownikach modalnych używanych do wysuwania przypuszczeń,
- zachęcać uczniów do tworzenia wypowiedzi pisemnych z użyciem różnorodnych konstrukcji gramatycznych (poprawność językowa),
- ćwiczyć umiejętność selekcjonowania informacji w obszarze rozumienie ze słuchu,
- ćwiczyć umiejętność rozpoznawania związków między poszczególnymi częściami tekstu w obszarze rozumienie tekstu czytanego,
- w dalszym ciągu pracować nad umiejętnością rozpoznawania różnorodnych struktur leksykalno-gramatycznych w podanym kontekście.